
Bonjour,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 17 avril dernier, concernant le 1475-1475 ½ chemin Sainte-Foy Québec Lot 1 736 252.

Vous trouverez en pièces jointes les documents visés par votre demande.

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information.

Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Veuillez agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

L'équipe de l'accès à l'information

Bureau de la Capitale-Nationale / BB

Direction de l'accès à l'information

Environnement, Lutte contre les changements climatiques, Faune et Parcs

www.environnement.gouv.qc.ca



Programme de contrôle environnemental

Nettoyeurs à sec

Formulaire d'inspection

Direction des politiques en milieu terrestre
Service des lieux contaminés et des matières dangereuses

Juillet 2009

SECTION I

INSPECTION DES NETTOYEURS À SEC

Direction régionale : La Capitale-Nationale et la Chaudière-Appalaches

N° dossier : _____ No du document : _____

N° du lieu d'intervention (SAGO) : _____ N° d'intervention (SAGO) : 300534768

GPS (19T) : NAD 83 (dd, mm, ss) Longitude (x) : -71° 15' 25,64" Latitude (y) : 46° 47' 35,81"

DONNÉES RELATIVES À L'INSPECTION

Date d'inspection : 2009/07/07

Heure (début) : 11:28

Heure (fin) : 11:45

Type d'inspection : Programme d'inspections

☒ 1^{re} inspection (diagnostic) _____☐ 2^e inspection _____☐ 3^e inspection _____But de l'inspection : Vérifier les modes de gestion des MDR, vérifier si traitement d'eau ou de solvant, identifier les produits utilisés et éliminés, vérifier si émissions atmosphériques et vérifier la présence de sols contaminés.

Inspecteur/inspectrice : Catherine Guérard

IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

Nom (raison sociale) : Nettoyeur Saint-Sacrement enr.

Adresse de l'entreprise : 1475, chemin Sainte-Foy

Municipalité : Québec

Code postal : G1S 2N7

Téléphone : 418-681-4000

Télécopieur : _____

Courriel du répondant : _____

Personne contact : _____

Propriétaire du terrain : ☐ oui ☒ non

Nom du propriétaire : Investissements Fermapro inc.

Année d'installation de l'entreprise : _____

PERSONNES RENCONTRÉES

Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
Michel Rochette	Gérant	418-681-4000	_____

SECTION II

INSPECTION D'ÉQUIPEMENT – NETTOYEURS À SEC

DESCRIPTION

Combien de machines ¹ ? 1	
Machine n° 1	
Marque : Italclean	Modèle : premium
Année de conception : -----	Année d'installation : -----
Génération : ☐ type I ☐ type II ☐ type III ☒ type IV ☐ autre (spécifier) :	
Capacité (lb ou kg) : 18 kg	
Décrire la gestion des filtres à l'intérieur de la machine : Nettoyés : filtres écologiques qui sont nettoyés de très nombreuses fois, avant d'être changés et envoyés vers un site approprié pour l'élimination. Drainés : _____ Éliminés : _____ Autre (spécifier) : _____	
Type de filtre (intérieur) : ☐ nylon ☐ charbon ☒ autre (spécifier) : écologique (fibre charbon et carton)	
Fréquence des changements des filtres internes de la machine : Nylon : _____ Charbon : _____ Autre (spécifier) : annuel Fréquence des changements des filtres au charbon (extérieur de la machine) : Il n'y en a pas ☐ quotidienne ☐ hebdomadaire ☐ mensuelle ☐ autre (spécifier) : _____	
La machine a-t-elle un distillateur ? ☒ oui ☐ non	

¹ Compléter cette partie pour chaque appareil.

OPÉRATION DES MACHINES

Les boues sont récupérées à quelle fréquence ?	
Boues de filtration :	☐ quotidienne ☒ hebdomadaire ☐ autre (spécifier) : _____
Boues de distillation :	☐ quotidienne ☒ hebdomadaire ☐ autre (spécifier) : _____
Y a-t-il un séparateur eau / solvant ? ☒ oui ☐ non	
Les machines ont-elles un tuyau pour évacuer l'effluent ? ☐ oui ☒ non	
Si oui, où est connecté le tuyau ?	
☐ au séparateur (eau/solvant) ☐ réservoir ☐ récipient	☐ drain ☐ à l'extérieur ☐ autre (spécifier) : _____
S'il s'agit d'un drain, où se dirige-t-il ?	
☐ à l'égout sanitaire/unitaire ☐ fosse septique	☐ à l'égout pluvial ☐ directement à l'environnement
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier : _____	
Quel est l'état de la tuyauterie ? ☒ bon ☐ corrodé ☐ impossible à visualiser	
Y a-t-il un bassin de rétention sous la machine : ☒ oui ☐ non	
Sinon, existe-t-il un autre système de récupération ? _____	
Observations et recommandations : _____ _____	

SECTION III

ENTREPOSAGE DES MATIÈRES PREMIÈRES

SOLVANT NEUF : ☒ oui ☐ non Si oui, compléter. Sinon, aller à « Solutions de nettoyage »			
A l'intérieur de la machine, il est livré et versé directement dans la machine.	Contenant étanche :	Étiquette visible avec le nom :	Ventilation :
	☒ oui ☐ non	☐ oui ☐ non ☒ n/a	☐ oui ☐ non ☒ n/a
	Bassin de rétention :	Étiquette avec code dangerosité :	
	☒ oui ☐ non	☐ oui ☐ non ☒ n/a	
Quantité de solvant acheté chaque année : Il ne sait pas		Combien de barils sur place ? aucun	
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier : _____			

SOLUTIONS DE NETTOYAGE (SAVONS) :	Contenant étanche :	Étiquette visible avec le nom :
	☒ oui ☐ non	☒ oui ☐ non
	Bassin de rétention :	Étiquette avec code dangerosité :
	☐ oui ☒ non	☒ oui ☐ non
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier : _____		

PRODUITS UTILISÉS POUR LA BUANDERIE		
Buanderie : ☒ oui ☐ non	Si oui, compléter :	Sinon, aller à « Imperméabilisation »
	Contenant étanche : ☒ oui ☐ non	Étiquette visible avec le nom : ☒ oui ☐ non
	Absorbant à proximité : ☐ oui ☒ non	Étiquette avec code dangerosité : ☒ oui ☐ non
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? ☐ oui ☒ non		
Si oui, spécifier :		
Combien de barils sur place ? 4		
Séparation des produits incompatibles (inflammable, corrosif, toxique, carburant) : ☒ oui ☐ non		
Bassin de rétention séparé pour chaque produit : ☐ oui ☒ non Spécifier :		

PRODUITS UTILISÉS POUR L'IMPERMÉABILISATION		
Imperméabilisation : ☒ oui ☐ non Si oui, compléter :		
Contenant étanche : ☒ oui ☐ non	Étiquette visible avec le nom : ☒ oui ☐ non	Combien de barils sur place ? 1
Bassin de rétention : ☐ oui ☒ non	Étiquette avec code dangerosité : ☒ oui ☐ non	
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? ☐ oui ☒ non		
Si oui, spécifier :		

SECTION IV

COMMENT L'EAU DE LAVAGE DES PLANCHERS EST-ELLE GÉRÉE ?		
Versée dans un drain ? ☒ oui ☐ non		
Si oui, où ce drain mène-t-il ?	☒ égout sanitaire/unitaire ☐ égout pluvial	☐ fosse septique ☐ directement à l'environnement (spécifier) :
L'eau est-elle traitée ? ☐ oui ☒ non		
Si oui, comment l'eau traitée est-elle gérée ?		

DESCRIPTION DU LIEU DE RÉCEPTION DES PRODUITS

Lieu de réception des produits : ☒ oui ☐ non	
Lieu sécurisé : ☒ oui ☐ non	Identification des produits : ☒ oui ☐ non
Espace clôturé : ☐ oui ☒ non	Bassin de rétention : ☒ oui ☐ non (la pièce)
Pièce fermée : ☒ oui ☐ non	Présence d'absorbant : ☐ oui ☒ non
Autre (spécifier) :	
S'il n'y a pas de lieu dédié à la réception des produits, où se fait l'entrée des produits ? _____	
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier :	
Y a-t-il un drain : ☒ oui ☐ non	Si oui, où ce drain mène-t-il ? égout sanitaire

SECTION V

ENTREPOSAGE DES MATIÈRES DANGEREUSES RÉSIDUELLES (MDR)²

Lieu dédié spécifiquement aux MDR : ☐ oui ☒ non Sinon, spécifier :	
Localisation : ☒ intérieure ☐ extérieure	
Lieu sécurisé : ☒ oui ☐ non	Contenant étanche (art. 45) : ☒ oui ☐ non
Espace clôturé : ☐ oui ☒ non	Bassin de rétention (art. 33-34-35) : ☒ oui ☐ non
Pièce fermée : ☒ oui ☐ non	Présence d'absorbant (art. 83) : ☐ oui ☒ non
Autre (spécifier) :	Étiquette visible avec le nom (art. 46) ☒ oui ☐ non
Séparation des produits incompatibles (inflammable, corrosif, toxique, carburant) (art. 41) : ☒ oui ☐ non	
Identification de l'emplacement : ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier :	
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier :	
Y a-t-il un drain (art. 35) : ☒ oui ☐ non	Si oui, où ce drain mène-t-il ? égout sanitaire
Le drain est-il obturé (art. 45) ? ☐ oui ☒ non	
Est-ce accessible à l'équipe d'urgence ? (art. 36) ☒ oui ☐ non	

² Les articles mentionnés proviennent du Règlement sur les matières dangereuses R-15.2

**EXPÉDITION DES MATIÈRES DANGEREUSES RÉSIDUELLES VERS UN DESTINATAIRE AUTORISÉ
(MDR) (RMD art.11)**

À quelle fréquence les MDR sont expédiées ? 1 fois par année

Nom du centre où sont expédiées les MDR ? Safety-Kleen

Pouvez-vous avoir accès aux informations ou aux factures confirmant les expéditions ? ☐ oui ☒ non

Est-ce que le fournisseur de solvants ou/et des produits récupère les contenants contaminés ? ☒ oui ☐ non

Sinon, qui récupère les contenants contaminés ?

Commentaires et observations :

SECTION VI

TERRAIN ET BÂTIMENT

Y a-t-il une cour arrière ? ☒ oui ☐ non

Si oui, revêtement /cour : ☐ ciment ☒ asphalte ☐ terre ☐ concassé ☐ autre (spécifier) :

Y a-t-il des tuyaux partant des équipements du bâtiment et menant directement à l'environnement ? ☐ oui ☒ non

Dans l'affirmative, de quel équipement proviennent ces tuyaux ? _____

Y a-t-il des signes de contamination (taches, odeurs) près de l'extrémité des tuyaux, spécifier ?

Des contenants de produits chimiques sont-ils entreposés à l'extérieur ? ☐ oui ☒ non

Si oui, sont-ils sous un abri (art. 34) ? ☐ oui ☐ non

Dans un conteneur (art. 44) ? ☐ oui ☐ non

Y a-t-il des signes de fuite ou de déversement (taches, cernes, odeurs) ? ☐ oui ☐ non

Si oui, spécifier :

Y a-t-il des poubelles ou un conteneur à l'extérieur ? ☐ oui ☒ non

Contiennent-ils des déchets autres que domestiques ? ☐ oui ☐ non

Vérifiez la présence d'indice de contamination (taches, odeur) et décrivez :

Y a-t-il des indices de contamination ailleurs sur le terrain ou sur les terrains voisins ? ☐ oui ☒ non

Si oui, lesquels et où sont-ils situés (porte de service, lieu de réception des produits...) Décrivez :

Y a-t-il des puits d'observation sur le terrain ? ☐ oui ☒ non

Si oui, combien y en a-t-il ? _____

À quelle fréquence sont-ils échantillonnés ? _____

Et pour quels contaminants ? _____

Une étude de caractérisation du terrain (sol ou eau souterraine) a-t-elle été réalisée ? ☐ oui ☒ non Si oui, l'étude est-elle disponible ?
Commentaires : _____ _____
Y a-t-il des sorties d'air (observées sur le bâtiment) ? : ☒ oui ☐ non
Si oui, à quel équipement sont-elles reliées ? sèches
Y a-t-il des taches près des sorties d'air ? ☐ oui ☒ non

Commentaire : La personne rencontrée Michel Rochette travaille pour ce nettoyeur depuis peu de temps. Il remplace le propriétaire et gère l'entreprise puisque celui-ci est en maladie. Monsieur Rochette a travaillé une dizaine d'années à la teinturerie française sur Canardière donc, il connaît le métier. Cependant, il n'avait pas accès aux factures de dispositions et devait regarder pour m'envoyer une copie. De plus, il ne sait pas la quantité de solvant achetée annuellement et il n'avait pas encore lavé le plancher. Je suppose que l'eau de lavage de plancher est envoyée aux égouts sanitaires, puisqu'il ne m'a parlé d'un traitement quelconque. Il y a un accès direct aux égouts sanitaires dans la pièce. Je me demande si cela peut causer problème avec les produits de buanderie qui ne sont pas dans un bassin de rétention ?

Catherine Guérol
Inspecteur/inspectrice

2009/09/13
Date

Kim Martin
Vérificateur/vérificatrice

2009-09-18
Date

N/Référence : 7610-03-0

-0E

FICHE PHOTOGRAPHIQUE



Photo numéro: 1

Date : 2009-07-07

Identification:

Le derrière de la machine à nettoyage à sec.



Photo numéro: 2

Date : 2009-07-07

Identification:

La machine vue de devant.



Photo numéro: 3

Date : 2009-07-07

Identification:

Les produits utilisés pour la buanderie.



Photo numéro: 4

Date : 2009-07-07

Identification:

Il y a un accès direct au égout dans le commerce.



Photo numéro: 5

Date : 2009-07-07

Identification:



Photo numéro: 6

Date : 2009-07-07

Identification:

Photographe : Catherine Guérard